



TIN-TỨC GẦN-XA

Xin cầu-nguyện khẩn-cấp cho ông Truyền-đạo Đấng-đức-Thụ, ở Hanoi, được Chúa cứu-chữa, vì bệnh thổ-huyết của ông lại phát ra. Chúng tôi chỉ trông-cậy quyền-năng của Chúa.—*T. K. B.*

Thâm-cảm hậu-tình.—Bản-báo nhận được 3\$14 của mấy anh chị em ở Kế-an và 5\$00 của anh em ở Mũi-né gửi giúp. Xin cảm ơn các bạn và cầu Chúa ban phước lớn cho các bạn để cùng chúng tôi gánh-vác việc Chúa.—*T. K. B.*

Một bạn hàng có lòng tốt.—Vì một sự lầm-lẫn, bản-quán phải gửi tập bài hát mới cho cô Huỳnh-thị-Chiên ở An-thải-đông mất hai lần cước-phí. Nhưng cô đã đền lại cho bản-quán gấp ba số ấy. Số tiền tuy nhỏ, nhưng cử-chỉ đáng khen, nên bản-quán xin thành-thực cảm ơn cô.
—*Nhà in Hội Tin-Lành.*

TRUNG-KỲ

Hội-đồng Linh-tu Trung-hạt nhóm tại Ninh-hòa từ 14 đến 16 Septembre 1938. Ông Chủ-nhiệm Đoàn-văn-Khánh chủ-tọa. Có chừng 120 đại-biểu và tin-đồ Việt-Nam nhóm lại, bốn người Radé, một người Chàm, và một người Mọi Đa-lát.

Giảng-dạy cho tin-đồ có ông bà I. R. Stebbins, ông G. H. Smith, ông E. F. Irwin. Thính-giả cảm-động sâu-xa, khóc-lóc, ăn-năn và tinh-nguyện sẽ đi theo đường-lối của Đức Thánh-Linh chỉ-dẫn.

Ông Phan-đình-Liêu giảng ba tối ở Ninh-hòa; còn ở Rọ-trương thì có ba ông Nguyễn-văn-Lịch, Ông-văn-Trung và Duy-cách-Lâm giảng. Cả hai nơi kết-quả được 19 người tin Chúa.

Mỗi buổi chiều có các ông Truyền-đạo và tin-đồ ở thượng-đu làm chứng về công-việc Chúa. Hội-đồng được cảm-động lắm, hứa sẽ giúp-đỡ và cầu-nguyện cho công-việc giảng đạo ở miền thượng-đu.

Tiền thu về Hội-đồng này được 107\$73, chi hết 107\$54, còn lại 0\$19.—*Trích biên-bản.*

Cheo-reo.—Xin anh em cầu-nguyện riêng cho công-việc Chúa ở đây, vì chúng

tôi mới được lệnh của nhà đương-chức bảo phải về ngay Ban-mê-thuột.

Xin cũng cầu-nguyện cho ba người Jarai và một người Bhnor đã tin Chúa tại Cheo-reo đây, và đang tinh-nguyện đến nhà chúng tôi học Lời Chúa bằng ngày. Xin cảm ơn anh em.—*Phạm-xuân-Tin, Hội Tin-Lành, Ban-mê-thuột.*

Liên-đoàn Chứng-đạo của Trung-hạt.
—Về ba tháng Juillet, Août, và Septembre 1938, ban Trị-sự của Liên-đoàn Chứng-đạo của Trung-hạt xin khai-trình như dưới:

Chi-hội	Số ban	Tiền dâng	Làng	Người nghe	Người tin	Người nhóm nhà giảng	Sách bán
Ban-mê-thuột	1	0\$56	1				0\$70
Vinh	5			1026	19		7.33
Khánh-bình	8	1.50	8	778	114	154	2.00
Cầm-long	1		12	300			0.12
Tam-kỳ	5		15	402	14	174	1.29
Quảng-ngãi	4		20	441	2	2	3.06
Qui-nhơn	1		8	251	6	42	0.70
Sông-cầu	1	0.10	13	599			1.57
Tuy-hòa	5	1.20		1758	12		3.11
Phan-thiết	2	1.00	14	800	13		5.15
Faifoo	6		10	156	16	2	3.97
Đại-an	2		15	300	30	200	0.50
Thu-hồn	3	1.50	52	636	9	16	
Thanh-quít		0.20					
Đa-lát		1.00					
Tourane		4.64					
Nha-trang		0.84					
Đồng-hới	1	0.07	4	183	1		1.41
Lạc-thành	5	2.75	30	295	6	20	7.20
Tổng-cộng	50	15.36	202	7925	242	610	38.11

Nhờ ơn Chúa, có mấy chục ban đã làm đầy-đủ bổn-phận đối với Chúa và liph-hồn nhơn-loại. Nhưng còn mấy chi-hội chưa làm nhiệm-vụ ấy, xin hãy noi gương sáng của bạn đồng-sự mà làm đầy-đủ trọng-trách của Đấng Christ giao-phó cho.

Có mấy Hội đã gửi tiền mà chưa có tờ

khai-trình, xin gởi gập về cho Tổng-trưởng-ban để lần-lượt đăng báo. Ban Trị-sự cũng sẽ gởi những thứ sách nhỏ đến biểu các Hội-Thánh nào có ban chứng đạo.
— *Tổng-đoàn-trưởng: Đoàn-văn-Khánh; Thơ-kị: Nguyễn-hữu-Bôn.*

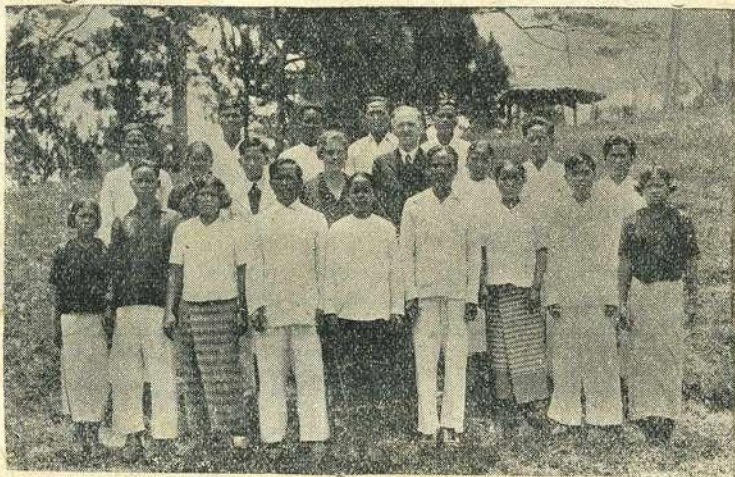
Trường-an.—Kể từ ngày chúng tôi về hầu việc Chúa tại Trường-an đến nay, thật Chúa có ban ơn nhiều lắm.

Vợ tôi được Chúa chữa cho lành bệnh nguy-hiêm, tôi và con tôi được Chúa bổ thêm sức mới. Còn việc Chúa ở nơi đây cũng được vui-vẻ, tấn-tối. Cám ơn Chúa.

làm việc mệt, bệnh đó nổi lên. Hiện nay tôi đang nằm dưỡng-bệnh tại Tourane. Xin quý ông bà yêu-dấu trong Đấng Christ làm ơn cầu-nguyện, nhờ Chúa chữa tôi mau lành. Tôi xin đa-tạ.—*Mục-sư Nguyễn-hữu-Đình.*

NAM-KỶ

Hội-đồng Linh-tu nhóm tại Bến-tre từ 25 đến 28 Octobre 1938. Có trên 500 tin-đồ nhóm lại; Chúa dùng ông J. D. Olsen giảng sáu bài chuyên một đề «cầu-nguyện,» bà Olsen dạy riêng cho quý bà, ông Quế dạy cho các em trong hai buổi chiều.



Lớp dạy Kinh-Thánh cho tin-đồ người Mọi ở Đa-lát

Ngày 5 đến 9 Octobre có mở cuộc phục-hưng và bố-đạo. Chúa dùng quý ông Đoàn-văn-Khánh, P. Richardson, Lê-lấn-Đặng, Nguyễn-văn-Thin, Nguyễn-Tấn và Hoàng-minh-Ý đến giảng. Về phần tin-đồ, nhiều người cảm-động, khóc-lóc, xưng tội, hứa dâng phần mười và lo làm trọn bổn-phận trên đối với Chúa, dưới đối với linh-hồn đồng-loại. Còn người ngoại thì nhiều người hoan-ngình đạo Chúa, và có hai người cầu-nguyện tin Chúa.

Xin quý ông bà nhớ cầu-nguyện cho vợ chồng tôi đủ ơn mà hầu việc Chúa ở đây, cho anh em tin-đồ làm trọn lời hứa của mình và cho những người mới tin được đứng vững trong ơn Chúa. Xin đa-tạ.
—*Hoàng-trọng-Nhật.*

Thu-bồn.—Tôi đã đổi lại Thu-bồn từ ngày 3 Aout. Cách ba ngày sau, tôi bị đau rét hơn hai tháng, nay nhờ Chúa chữa đã được bớt. Song le thân-thể còn gầy, hể

Chúa biết trong bổn-hạt đương thiếu-thốn về sự cầu-nguyện, nên Ngài khiến cho ông Olsen chủ giảng về đề-mục đó, làm cho thánh-giả đều thông-thiết ăn-năn về tội không hết lòng cầu-nguyện, quyết từ nay về sau nhờ sức Chúa mà chiến-đấu trong sự cầu-nguyện.

Bắt đầu ngay lúc Hội-đồng, anh em có tổ-chức nhiều lớp cầu-nguyện riêng, khiến cho Hội-đồng này có tánh-cách khác thường. Thật đáng gọi là Hội-đồng hiệp-nguyện vậy.

Đầu trong ba đêm không giảng cho người chưa tin Chúa, song cũng có nhiều người đến nghe, được năm người cầu-nguyện. Hai buổi chiều có đông người đi làm chứng trong thành-phố, nhiều người được nghe danh Chúa, bán được nhiều sách, cũng có hai người cầu-nguyện. Cộng cả thấy được bảy người cầu-nguyện trong kỳ Hội-đồng Linh-tu này.

Số thu về Hội-đồng Linh-tu như sau này :

Tiền các Hội giúp Hội-đồng	86\$50
Tiền dâng ba buổi sáng	33. 35
Lạc-quyên ngày chót.	46. 50
Số hứa	26. 00

Tổng-cộng: 192\$35

Xuất các việc chi-phi của Hội-đồng và trả được tất số nợ 137\$70 về việc sửa tàu Tin-Lành. A-lê-lu-gia! A-men!—*Chủ-nhiệm: Lê-văn-Quế; Thư-ký: Phan-văn-Hiệu.*

TRONG GIA-ĐÌNH

Ngủ yên trong Chúa

Ông Dương-văn-Thảo, thuộc-viên chi-hội Cà-mau (28-9-38).

Bản-báo cầu Chúa yên-ủi tang-gia.

Hỉ-tín

Cô Cái-thị-Lựu đẹp duyên cùng thầy Nguyễn-Uớc, tại Ninh-bình (6-11-38).

Cô Phạm-thị-Quy thuộc chi-hội Thái-

bình, đẹp duyên cùng thầy Trần-huy-Minh, Truyền-đạo ở Hà-nội (26-11-38).

Bản-báo cầu-xin Đức Chúa Trời ban phước cho các bạn trong gia-đình mới.

TIN SAU-CÙNG

Hoan-nghinh bạn cũ.— Ông Mục-sư Quoc-foc-Wo cùng qui-quyển đã từ Nam-ninh trở qua đất Việt ngày 22 Novembre để hầu việc Chúa. Bản-báo xin thay mặt Hội Tin-Lành Đông-Pháp mà chào mừng ông bà, và cầu Chúa ban ân-diễn cho ông bà trở nên nguồn phước cho việc Chúa ở đây.—*T. K. B.*

